



# MECHANICAL TIME SWITCH

## 15328 - 24 HOUR TIME SWITCH

SWITCH: DPST

CONTACT RATINGS:

120-277 V ac, 40 A Resistive, Single Phase

120-277 V ac, 40 A General Purpose, Single Phase

120-277 V ac, 20 A Ballast (Inductive)

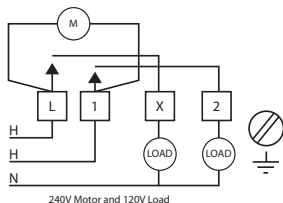
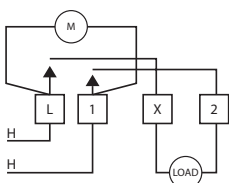
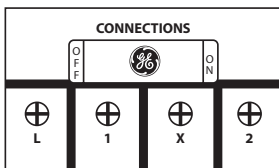
120 V ac, 40 A Tungsten

120 V ac, 2HP

240 V ac, 5HP

TIMING MOTOR: 208-277 VAC 60Hz

POWER CONSUMPTION: 3 Watts MAX



- Recommended installation by licensed electrician.
- High Voltage (There may be more that one source of supply) disconnect all power sources before servicing.
- Risk of electric shock – All terminals are live.
- Use copper wire only.
- Close the cover after setting.
- Tighten connections to 25 lbf-in.
- Use correct gauge wire (8-14 AWG) based on local electrical code of at least 105C rating.
- Wire strip length ½"
- **GROUNDING:** National Electrical Code requires that grounding must be continuous and in proper electrical contact in all grounding conductors, metallic conduits and grounding terminals.

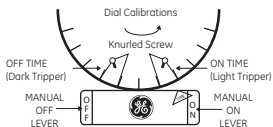
## 208-277VAC/60Hz

INSTALLATION AND OPERATING INSTRUCTIONS TO SET ON AND OFF TIMES: Light trippers turn ON. Dark trippers turn OFF. Place tripper on dial edge as shown in figure and set point of each tripper to desired operating time. Note if selected time is AM or PM. Hold tripper against dial edge and firmly tighten knurled screw.

INSTALLATION AND OPERATING INSTRUCTIONS TO SET DIAL TO TIME: Turn dial counter-clockwise until correct time is indicated by arrow on nameplate.

FOR TEMPORARY MANUAL OVERRIDE: Press down lever on right of nameplate to turn ON. Press down lever on left of nameplate to turn OFF. CAUTION: Do not rotate dial for manual override.

TO REMOVE MECHANISM FROM CASE: Press lever near the top of the case, and pull the mechanism out of the metal box. To replace, insert main plate projections in slots opposite latch and push in mechanism until it latches.





# MECÁNICO INTERRUPTOR HORARIO

## 15328 - MINUTERIE SUR 24 HEURES

INTERRUPTEUR: DPST

PUISSANCE NOMINALE:

120-277 V ac, 40 A Résistivité, Monophasé

120-277 V ac, 40 A Usage Général, Monophasé

120-277 V ac, 20 A Ballast (Circuit Inductif)

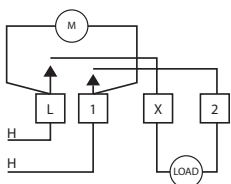
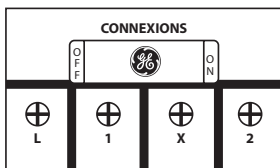
120 V ac, 40 A Tungstène

120 V ac, 2HP

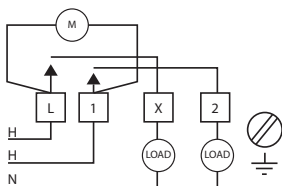
240 V ac, 5HP

MOTEUR DE LA MINUTERIE: 208-277 VAC 60Hz

CONSUMMATION ÉLECTRIQUE: 3 Watts MAX



Typique pour des tensions même dans le côté CHARGE et le côté MOTEUR

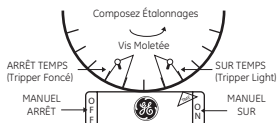


240V Moteur et 120V Charge

- Installation effectuée par un électricien qualifié recommandée.
- Haute tension (il peut y avoir plus d'une source d'alimentation), couper toutes les sources d'alimentation avant de procéder à la réparation.
- Risque de choc électrique - Toutes les bornes sont sous tension.
- Utiliser seulement du fil en cuivre.
- Refermer le couvercle une fois les réglages terminés.
- Serrer les connexions à 25 lbf/po.
- Utiliser un fil du bon calibre (8-14 AWG), d'après le code électrique local, ayant une température nominale d'au moins 105 °C.
- Longueur de fil à dénuder 1/2 po
- MISE À LA TERRE : Selon le Code national de l'électricité, la mise à la terre doit être continue et assurer un contact électrique adéquat sur l'ensemble des conducteurs de terre, conduits métalliques et bornes de terre.

## 208-277VAC/60Hz

INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION ET L'UTILISATION RÉGLAGE DES HEURES DE MARCHÉ ET D'ARRÊT: Les déclencheurs de MARCHÉ sont pâles. Les déclencheurs d'ARRÊT sont foncés. Placez les déclencheurs sur le bord du cadran, tel qu'il est illustré, pour qu'ils pointent vers l'heure voulue. Assurez-vous de bien choisir AM ou PM. Maintenez le déclencheur contre le bord du cadran et serrez fermement la vis à tête moletée.



INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION ET L'UTILISATION RÉGLAGE

DU CADRAN: **Tournez le cadran dans le sens antihoraire jusqu'à ce que l'aiguille de la plaque signalétique pointe la bonne heure.**

INTERRUPTION MANUELLE: Abaissez le levier situé à droite de la plaque signalétique pour mettre la minuterie en marche (ON). Abaissez le levier situé à gauche de la plaque signalétique pour arrêter la minuterie (OFF). MISE EN GARDE: Ne tournez pas le cadran pour interrompre manuellement la minuterie.

POUR RETIRER LE MECANISME DU BOÏTIER: Appuyer sur le levier situé près de la partie supérieure du boîtier, puis sortir le mécanisme du boîtier en métal. Pour le remettre en place, insérer les languettes de la plaque principale dans les fentes en face du loquet, puis enfoncer le mécanisme jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



# MINUTERIE MÉCANIQUE

## 15328 - INTERRUPTOR DE TIEMPO DE 24 HRS

INTERRUPTOR: DPST  
CONTACTOS

ESPECIFICACIONES:

120-277 V ac, 40 A Resistiva, Monofásico

120-277 V ac, 40 A Servicio General, Monofásico

120-277 V ac, 20 A Balasto (Inductivo)

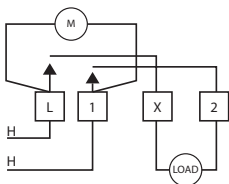
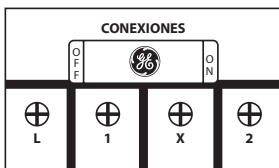
120 V ac, 40 A Tungsteno

120 V ac, 2HP

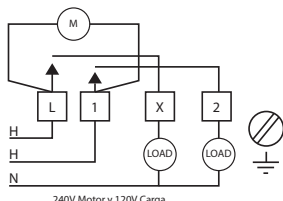
240 V ac, 5HP

MOTOR DE SINCRONIZACIÓN: 208-277 VAC 60Hz

CONSUMO DE ENERGÍA: 3 Watts MAX



Característico para voltajes mismo en CARGA y MOTOR



240V Motor y 120V Carga

- Se recomienda que la instalación la realice un electricista autorizado.
- Alta tensión (es posible que haya más de una fuente de energía) desconecte todas las fuentes de electricidad antes de darle mantenimiento.
- Riesgo de descarga eléctrica: todos los terminales están electrificados.
- Solo utilice cables de cobre.
- Cierre la tapa después de hacer los ajustes.
- Apriete las conexiones a 25 lbf-in.
- Use cable del calibre correcto (8-14 AWG) teniendo como base el código de normas de electricidad local de un régimen nominal de al menos 105C.
- Longitud de cable sin aislamiento de ½ in.
- CONEXIÓN A TIERRA: El Código Estadounidense de Normas de Electricidad exige que la puesta a tierra sea continua, con el contacto eléctrico adecuado en todos los conductores de puesta a tierra, las canaletas metálicas y los terminales de puesta a tierra

## 208-277VAC/60Hz

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y FUNCIONAMIENTO PARA AJUSTAR LAS HORAS DE ENCENDIDO Y APAGADO: Los interruptores claros son de ENCENDIDO. Los interruptores oscuros son de APAGADO. Ubique el interruptor en el borde de la perilla como se muestra en la figura y ajuste la punta de cada interruptor en la hora de funcionamiento deseada. Verifique si la hora seleccionada es AM o PM. Sostenga el interruptor contra el borde de la perilla y ajuste firmemente el tornillo de cabeza moleteada.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y FUNCIONAMIENTO PARA ADJUSTAR LA PERILLA AL TIEMPO: **Gire la perilla en dirección contraria a las manecillas del reloj hasta que la flecha indique la hora correcta en la placa de datos.**

PARA ANULAR TEMPORALMENTE EL PROGRAMA: Presione la palanca hacia abajo en la parte derecha de la placa de datos para ENCEDERLA. Presione la palanca hacia abajo en la parte izquierda de la placa de datos para APAGARLA. PRECAUCIÓN: No gire la perilla para una anulación manual.

PARA RETIRAR EL MECANISMO DE LA CARCASA: Oprima la palanca cerca de la parte posterior de la carcasa y tire del mecanismo para sacarlo de la caja de metal. Para volverlo a colocar, introduzca las salientes de la placa principal en las ranuras opuestas al pestillo y empuje el mecanismo hasta que se traben.

